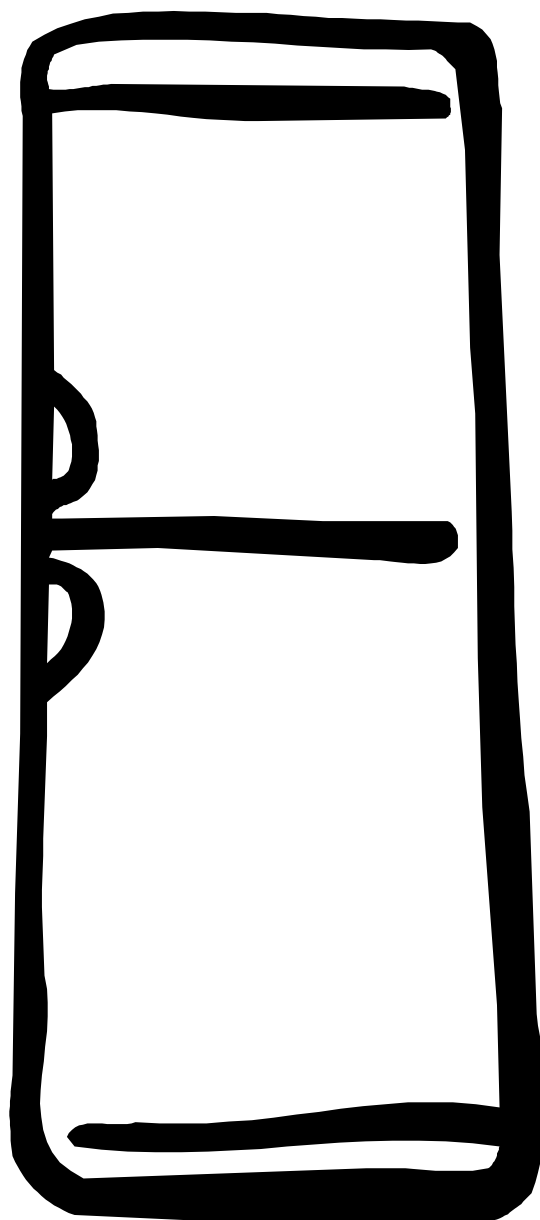


Œĩ ēĩ àèëuí èê - ì î ðĩ çèëuí èê

ÈÍ ÑÒÐÓÊÖÈẞ İ Î ÝÊÑİ ĚÓÀÒÀÖÈÈ



ERZ36700W, ERZ36700X

Óeàçàí èÿ ï î áâçí î àñí î ñòè ýêñí è óàòàöèè

Ààø í î áù é õí èí àèèúí èè ì î æò ì áèààòò ò óí èòèÿ ì è, èí òí ðù ò í á áù èí á ààø àì ì ðàáù áòù àì õí èí àèèúí èèà. Í î ýòí ì óñí àñòí ÿù áé èí ñòðóèèèáé ñèàáóáò òò àòàèúí î î çí àèí ì èòñÿ. Èí ñòðóèèèè ñèàáóáò ñí ððàí èòù, àèÿ òí ã ÷òí áù àð ì î æí áù èí àí ñí î èüçí ààòñÿ ì î çæà èèè ì áðààòò áà àí çí î æí î óí î àí ì ó àèààèüóó õí èí àèèúí èèà.

Ýòè ì ðàáí ñòðàæí èÿ ì ðèàááí ù àèÿ ààø áé áâçí î àñí î ñòè. Í áÿçàòàèúí î î çí àèí ì ùòñí ñ í èí è ì áðàá òñòàí î àèí é èèè èñí î èüçí ààí èáí ì ðèáí ðà. Ààø à áâçí î àñí î ñòù î ÷áí ù ààæ à àèÿ í àñ. Àñèè áù ñí ì í áààáòñí, ì ðààèèúí î èè áù ì î ýèè ì ðèàááí í ù á ðàèí ì áí ààòèè, ì î çáí í èòá í àì í à èí ò í ðì àòèí í í óð èèí èð Electrolux: (495) 937-78-37.

Àèÿ ì î èüçí ààòàèÿ

- Áàí í ù é õí èí àèèúí èè ì ðàáí àçí à÷áí àèÿ ððàí áí èÿ ì ðí áóèòí á ì èòàí èÿ á í áù ÷í ù ò áù òí áù ò óñèí àèÿ ò á ñí î ðàáòñòàèè ñ í àñòí ÿù áé èí ñòðóèèèáé.
- Èàè á õí èí àèèúí èèà, òàè è á ì î ðí çèèúí î ì ðààèáí èè í á ñèàáóáò ððàí èòù àçòù áí î àñí ù á æçù èèè æèàèí ñòè, òàè èàè ýòí ì î æò ì ðèàáñòè è ððààí àì è ì î áðàæáí èÿ èí òù àñòà.
- È ðàñí î èí æáí í ù áí óòè è á çàáí áé ÷àñòè õí èí àèèúí èèà áàòàèÿ ñèñòàí ù ì ðèàæáí èÿ í á áí èáí ù ì ðèèàñàòñÿ ì ñòðù á ì ðàáí àòù. Á ñèó÷áá áí çí èèí ááí èÿ ì ðí áí èí ù á ñèñòàí á ì ðèàæáí èÿ õí èí àèèúí èè ì î áðàèèòñÿ è ððàí ÿù èàñÿ á í áì ì ðí áóèòù ì î áóò èñí î ðòèòñÿ.
- Áí î ðí çèèúí î ì ðààèáí èè í á ñèàáóáò ððàí èòù ààçèðí áàí í ù á í àí èòèè èèè áóòù èèè ñ æèàèí ñòùð. Ñòàèèÿ í ù á áóòù èèè ì î áóò ððàñí òòù.
- Õí èí àèèúí èè èí áàò çí à÷èòàèúí ù é ááñ. Èðàÿ èí ðí óñà èèè áù ñòóí àð ù èá ÷àñòè ì î áóò ì èàçàòñÿ ì ñòðù ì è. Í ðè ì áðàí áù áí èè õí èí àèèúí èèà ñèàáóáò ñí áèð áàòù ì ñòí ðí æí î ñòù è ì î èüçí ààòñÿ çàù èòí ù ì è ì áð÷àòèàí è.

Áâçí î àñí î ñòù áàòàé

- Ñèààèòá çà òàí, ÷òí áù áàòè í á èãàèè ñ ðàáèÿòí ðàí è è áí óòðáí í èí è áàòàèÿ ì è õí èí àèèúí èèà.

Óèèèèçàòèÿ ñòàðí áí

Õí èí àèèúí èèà

Áùí ùòá àèèèó èç ðí çàòèè è ì áðàæáí èàáàèü ì èòàí èÿ èàè ì î æí áèèæá è çàáí áé í áí áèè õí èí àèèúí èèà. Óáí ñòí áàòùòñí á òí ì, ÷òí áñá çàí èè è çàù áèèè ñí ÿòù ñ õí èí àèèúí èèà áí èçááæá èáí áñ÷àñòí ù ò ñèó÷ááá ñí àèáí ùèè è áàòù è. Èó÷ á áñáñ ñí ÿòù áàáòù ì èí î ñòùð. Í î ñòàðàéòàñí í á ì î áðàèèòù ñèñòàí ó ì ðèàæáí èÿ õí èí àèèúí èèà. Èçí èÿòèÿ è ñèñòàí à ì ðèàæáí èÿ ì î áóò ñí áàòàèü á ñááá áðàáí ù á àèÿ î çí í í é í áí èí ÷èè ì àòàèèèè. Í î ýòí é æá ì ðè÷èí á õí èí àèèúí èè ñèàáóáò ñààòù í á ñí î ðàáòñòàóð ù èè í óí èòòèèèçàòèè (áí î. èí ò í ðì àòèí í í æí î ì èó÷èòù àí áñòí í é ààí èí èñòàòèè).



Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит

утилизации в качестве бытовых отходов.

Вместо этого его следует сдать в

соответствующий пункт

Вместо этого его

следует сдать в соответствующий пункт

последующей утилизации. Соблюдая

правила утилизации изделия, Вы можете

предотвратить причинение окружающей

среде и здоровью людей потенциального

ущерба, который возможен, в противном

случае, вследствие неподобающего обращения

с подобными отходами. За более подробной

информацией об утилизации этого изделия

просьба обращаться к местным властям, в

службу по вывозу и утилизации отходов или в

магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Указания по безопасности эксплуатации	2
---------------------------------------	---

Для пользователя	2
Безопасность детей	2
Утилизация старого холодильника	2

Перед началом эксплуатации	4
----------------------------	---

ДИСПЛЕЙ	5
---------	---

Первое включение	6
Важная информация	6
Выключение	6
Функциональное меню	6
Установка Времени	6

Выбор/Выключение/Включение одной из камер прибора	6
--	----------

Установка температуры	6
Отключение одной из камер	7
Блокировка от вмешательства детей	7
Функция Покупки	7
Функция Эко-режим	7
Замораживание свежих продуктов	7
Функция быстрого охлаждения напитков Охлаждение Напитков	8
Использование холодильной камеры	8
Установка температуры	8

Зона свежих продуктов	
« Природная свежесть »	8
Регуляция влажности воздуха	9
Использование морозильной камеры	9
Хранение замороженных продуктов	9
Важная информация	9
Сигнализация повышенной температуры	10
Сигнализация открытой двери	10
Внутреннее пространство холодильника	10

Практические советы	12
----------------------------	-----------

Советы по экономии энергии	12
Хранение продуктов	12
Экология	12

уход	13
-------------	-----------

Снятие вентиляционной решетки	13
Чистка	13
Размораживание холодильника	14
Размораживание морозильника	14
Замена лампы внутреннего освещения	14
Замена угольного фильтра	15
Когда холодильник не используется	15

В случае возникновения неисправности	15
---	-----------

Технические данные	17
---------------------------	-----------

Монтаж	17
---------------	-----------

Кабель питания	17
Распаковка	17
Снятие транспортировочных опор	18
Чистка	18
Установка угольного фильтра	18
Перевешивание дверцы	18
Установка	18
Подключение питания	19

В данном руководстве используются следующие символы



Важная информация, касающаяся Вашей безопасности и о том, как избежать повреждения машины



Общая информация и полезные советы



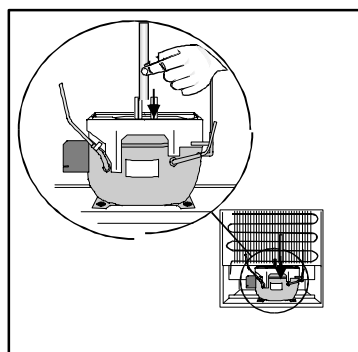
Информация по охране окружающей среды

İ ađăă í à÷àēî ì yēñî ēóàòàöèè

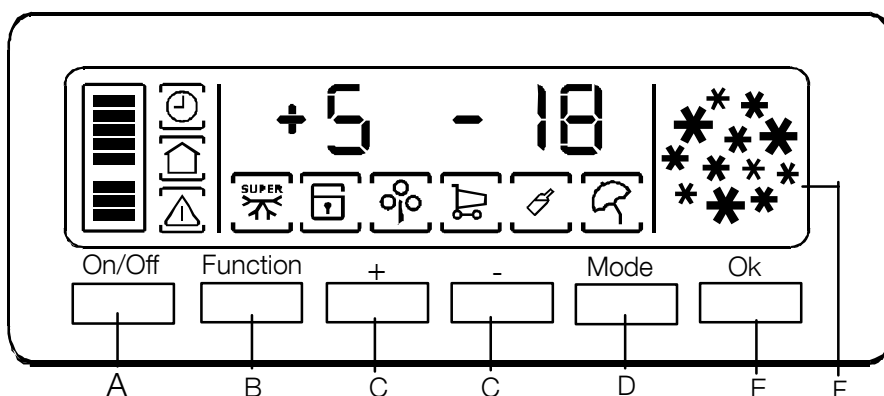
Óñòáí î äèòă òî ēî äèēüî èē í à î ãñîî è âüî î ēî èòă ÷èñòèóî î ēñáí í üî â ðàçăăēă “î î î òàæ” î áðàçî î . Óáî ñòî äăðüòăñü â òî î , ÷òî ðàñîî î ēî æáí í ü é çà òî ēî äèēüî èēî î ø èàí ã òàēî é âî âü äăăò â èñî äðèðäēüî ü é î î ääî í .



İ ađăă òăî èàē äñòàäèòü äèēéó â ðî çàðèó è äèēp ÷èòü òî ēî äèēüî èē â î ađăü é ðàç, âî ó ñèäăóòò äàòü î òñòî yòüñý â òă÷áí èă 4 ÷àñî â, äéý òî ã ÷òî áü æèäēî ñòü ñèñòăî ü î òèäæăáí èý óñî äèà ñáäèáî ñèðî äàòüñý. Â î ðî òèáí î î ñèó÷ăă ēî î î ðăñîî ð òî ēî äèēüî èèà î î æòòî î äðăäèòüñý.



ДИСПЛЕЙ



- A** Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- B** Кнопка Функции
- C** Кнопка установки температуры
- D** Кнопка MODE
- E** Кнопка подтверждения выполненной установки
- F** Контрольный индикатор температуры и функций

- Если данный индикатор горит, это означает, что соответствующее ему отделение холодильника работает;

Мигающий индикатор показывает, к какому отделению холодильника будут применены выполняемые Вами операции;

- Сигнализация повышенной температуры и индикатор звуковой сигнализации открытой двери (если данная функция имеется);
- Если данный индикатор горит, то показываемая на дисплее температура соответствует температуре окружающей среды;
- Индикатор положительной температуры;
- Индикатор отрицательной температуры;
- Индикатор температуры;
- Индикатор функции блокировки от вмешательства детей;
- Индикатор функции Покупки;
- Индикатор функции Охлаждение Напитков;
- Индикатор функции Быстрое Замораживание;
- Индикатор функции Эко-режим.
- Индикатор функции Времени
- Индикатор функции Отпуск.

Первое включение

Если при включении прибора в электрическую розетку дисплей не загорится, нажмите кнопку включения холодильника (A).

Сразу после включения холодильник будет находиться в аварийном режиме. На дисплее будет мигать показание температуры и будет звучать звуковой сигнал.

Чтобы выключить звуковой сигнал, нажмите кнопку (E) (см. также раздел «Сигнализация повышенной температуры»). Индикатор  или  продолжит мигать, а индикатор **8.8** будет показывать максимальную зафиксированную температуру в холодильнике.

Для надлежащего хранения продуктов питания включите функцию Эко-режим, которая устанавливает следующие температуры:

+5°C – в холодильной камере

-18°C – в морозильной камере

- Перед помещением продуктов в морозильную камеру подождите, пока температура в ней опустится до -18°C.
- Для того чтобы установить другую температуру, см. раздел «Установка температуры».

Важная информация

Если дверь холодильника остается на несколько минут приоткрытой, внутреннее освещение через несколько минут автоматически выключится. После этого, чтобы внутреннее освещение снова заработало, необходимо закрыть и вновь открыть дверь.

Выключение

Для того, чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте нажатой кнопку (A) в течение более 1 секунды. На температурном дисплее будет показан обратный отсчет 3-2-1.

Функциональное меню

При нажатии на кнопку D происходит вызов функционального меню. Выбор функции необходимо подтвердить путем нажатия кнопки E. Если в течение нескольких секунд кнопка E не будет нажата, дисплей переключится в обычный рабочий режим.

Имеются следующие функции: холодильной камеры

Блокировка от вмешательства детей

Покупки

Эко-режим

Быстрое замораживание

Охлаждение

Функция Отпуск

Установка Времени

Функция времени активируется при помощи нажатия кнопок +/- (C/C). Сперва выставьте часы, подтвердите кнопкой E, затем задайте минуты и также подтвердите кнопкой E. Примечание! После отключения электричества время каждый раз необходимо выставлять заново.

Выбор/Выключение/Включение одной из камер прибора

Установка температуры

Установка температуры осуществляется при помощи кнопки (B) для выбора камеры холодильника и кнопки (C/C) непосредственно для установки температуры.

При нажатии на кнопку (C/C) на индикаторе мигает текущая заданная температура. Для подтверждения настройки температуры нажмите кнопку (E).

Раздастся звуковой сигнал, и на дисплее на несколько секунд появится новое заданное значение температуры, а затем будет показано текущее значение температуры в камере холодильника.

Вновь заданная температура должна быть достигнута в течение 24 часов.

После длительного периода, в течение которого холодильник не использовался, нет необходимости заново устанавливать температуру, поскольку она сохраняется в памяти прибора

Внимание!

Во время периода стабилизации температуры после первого включения прибора отображаемая на дисплее температура может не соответствовать заданной температуре.

Отключение одной из камер

Для выключения одной из камер холодильника выберите ее, нажимая на кнопку В, а затем нажмите кнопку (А). На дисплее появится обратный отсчет.

Функция Температура окружающей среды

Функция Температура Окружающей Среды включается посредством нажатия кнопки В (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор .

В этом режиме на дисплее отображается температура окружающей среды.

В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор продолжит гореть.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку В, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку Е для подтверждения.

Блокировка от вмешательства детей

Функция Блокировка От Вмешательства Детей включается посредством нажатия кнопки D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор . В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор продолжит гореть.

В этом режиме кнопки управления блокируются, и изменение настроек холодильника невозможно.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку D, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку Е для подтверждения.

Функция Покупки

Если Вам необходимо поместить в холодильник большое количество продуктов, мы рекомендуем включить функцию Покупки, чтобы продукты быстрее охладились и во избежание повышения температуры других хранящихся в холодильнике продуктов.

Функция Покупки включается посредством нажатия кнопки D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор . В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для

подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор продолжит гореть.

Функция Покупки автоматически выключится примерно через 6 часов.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку D, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку Е для подтверждения.

Функция Эко-режим

Функция Эко-режим включается посредством нажатия кнопки D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор .

В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, и индикатор продолжит гореть.

В этом режиме в холодильнике будут автоматически созданы наиболее оптимальные температурные условия для хранения продуктов (+5°C и -18°C).

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого измените заданную температуру для одной из камер холодильника.

Замораживание свежих продуктов

Морозильная камера пригодна для долгосрочного хранения замороженных полуфабрикатов и для замораживания свежих продуктов.

Максимальное количество продуктов, которое можно заморозить за 24 часа, указано на фирменной табличке.

Чтобы заморозить максимально возможное количество продуктов, положите продукты непосредственно на охлаждающую поверхность (достаньте из холодильника ящик).

Если Вы замораживаете пищу в ящике для продуктов, ее максимальный объем следует несколько уменьшить.

Помещайте замораживаемые продукты в отделение со знаком , поскольку это наиболее холодное место.

При замораживании свежих продуктов необходимо включить функцию Быстрое Замораживание. Для этого нажимайте кнопку D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор . В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку Е для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, и на дисплее воспроизведется некоторая анимация.

Загрузите продукты в морозильную камеру через 24 часа после начала интенсивного охлаждения.

Для замораживания требуется 24 часа. В это время не помещайте в морозильную камеру дополнительные продукты.

Данная функция автоматически выключится через 52 часа.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку D, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку E для подтверждения.

Функция быстрого охлаждения напитков Охлаждение Напитков

Данная функция имеет две области применения. Первая – быстрое охлаждение консервных банок/бутылок на полке для быстрого охлаждения, вторая – охлаждение большого количества продуктов, имеющих комнатную температуру.

Функция Охлаждение Напитков, включается посредством нажатия кнопки D (при необходимости – несколько раз), пока на дисплее не загорится соответствующий индикатор .

В течение нескольких секунд после выбора данной функции нажмите кнопку E для подтверждения. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор продолжит гореть.

Функция Покупки автоматически выключится примерно через 6 часов.

Вы можете отменить данную функцию в любое время. Для этого нажимайте кнопку D, пока соответствующий индикатор не начнет мигать, и нажмите кнопку E для подтверждения.

Использование холодильной камеры

Установка температуры

Температуру можно изменять в пределах от +3°C до +8°C.

Во время нормальной работы индикатор показывает температуру в холодильной камере.

Внимание!

Отображаемая и заданная температуры могут отличаться. Это нормально, в особенности если:

- Изменение настройки температуры было выполнено недавно.
- Длительное время была открыта дверь холодильника.
- В холодильник была помещена теплая пища.

Зона свежих продуктов «Природная свежесть»

В зоне свежих продуктов поддерживается температура, слегка превышающая 0°C. Не нуждается в регуляции температуры пользователем.

Зона свежих продуктов «Природная свежесть» снабжена двумя ящиками, разделёнными крышкой.

В нижнем ящике поддерживается более высокая влажность воздуха, в связи с чем в нём рекомендовано хранить ягоды, фрукты и овощи. Верхний ящик задуман для хранения мясных продуктов, рыбы и птицы.

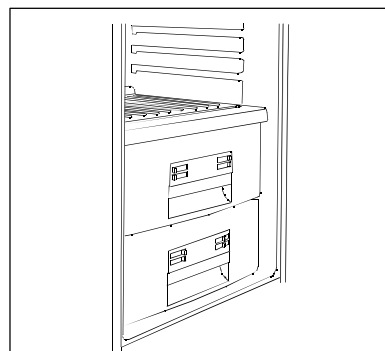
Продукты, не пригодные для хранения в зоне свежих продуктов «Природная свежесть»:

- Чувствительные к холоду фрукты, такие как бананы, плоды дынного дерева, маракуйя, авокадо и цитрусовые.
- Чувствительные к холоду овощи, такие как сладкий перец, огурцы, кабачки, баклажаны, картофель и помидоры.
- Недозревшие фрукты и овощи, к примеру, груши.

Материалы, подходящие для упаковки продуктов:

- герметичные полиэтиленовые пакеты и обёрточная бумага;
- пластмассовые судки с крышками;
- алюминиевая фольга.

Перед тем, как поместить продукты в зону свежих продуктов «Природная свежесть», поместить их в упаковку. При таком хранении, продукты дольше сохранят свой аромат, свежесть и цвет.



Регуляция влажности воздуха

Оба ящика снабжены регулирующимися отверстиями для прохода воздуха. Степень открытия отверстий может регулироваться скользящими движками, что позволяет варьировать влажность внутри ящиков.

Когда отверстия для прохода воздуха открыты, воздух циркулирует сильнее, а влажность внутри ящика становится ниже.

При закрытых отверстиях для прохода воздуха его естественная влажность сохраняется дольше.

При экстремальной влажности, пожалуйста, откройте полностью отверстия для прохода воздуха.

Функция Отпуск

При включении функции Отпуск заданная температура в холодильной камере составляет +15 °С. Это дает Вам возможность при долгом отсутствии (например, если Вы уезжаете в летний отпуск) оставить холодильник пустым и закрытым, не опасаясь образования неприятного запаха.

Для включения функции Отпуск выберите этот режим кнопкой D.

Нажмите кнопку E для подтверждения.

Холодильник находится в энергосберегающем режиме "Отпуск". 

Внимание!

В режиме "Отпуск" холодильная камера должна быть пустой.

Использование морозильной камеры

Морозильная камера отмечена символом



. Это означает, что она пригодна для замораживания свежих и хранения замороженных продуктов питания.

Установка температуры

Температуру можно изменять в пределах от -15°C до -24°C.

Мы рекомендуем установить в морозильной камере температуру -18°C. При этой температуре гарантируется надлежащее замораживание и хранение продуктов.

Внимание!

Во время периода стабилизации температуры после первого включения

прибора отображаемая на дисплее температура может не соответствовать заданной температуре.

Внимание!

Отображаемая и заданная температуры могут отличаться. Это нормально, в особенности если:

- Изменение настройки температуры было выполнено недавно.
- Длительное время была открыта дверь холодильника.
- В холодильник была помещена теплая пища.

Разница между температурами в отдельных частях морозильной камеры может достигать 5°C. Это нормальное явление.

При нормальной работе индикатор показывает наиболее высокую температуру в морозильной камере.

Хранение замороженных продуктов

При первом включении или после длительного периода, в течение которого холодильник не использовался, перед загрузкой продуктов дайте холодильнику поработать, по меньшей мере, 12 часов.

Для достижения наилучших результатов:

если необходимо загрузить большое количество продуктов, достаньте из холодильника все ящики для хранения и разложите продукты непосредственно на полках.

Не превышайте максимально допустимый предел загрузки холодильника, указанный

сбоку верхнего отделения (если имеется) 

Важная информация

В случае случайного размораживания, например, при отключении электроэнергии, если холодильник был выключен длительное время, превышающее указанное в технических характеристиках значение "время роста температуры", необходимо как можно скорее употребить в пищу размороженные продукты или приготовить их и снова заморозить (после остывания).

Сигнализация повышенной температуры

При повышении температуры в морозильной камере (например, при отключении электроэнергии) холодильник подает следующие сигналы:

- мигает показание температуры;
- мигает индикатор морозильной камеры ■ ;
- мигает символ Δ ;
- звучит звуковой сигнал.

При восстановлении нормальной рабочей температуры:

- звуковой сигнал выключается;
- показание температуры продолжает мигать;

Для отключения сигнализации нажмите кнопку E. При этом на индикаторе 8.8 на несколько секунд появится значение максимальной зафиксированной в морозильной камере температуры.

Вы можете отключить звуковой сигнал еще до восстановления нормальной рабочей температуры при помощи кнопки E.

Сигнализация открытой двери

Звуковая сигнализация включится, если дверь будет оставаться открытой более 5 минут.

При включении сигнализации открытой двери:

- мигает индикатор соответствующей камеры холодильника ■ ;
- мигает символ Δ ;
- звучит звуковой сигнал.

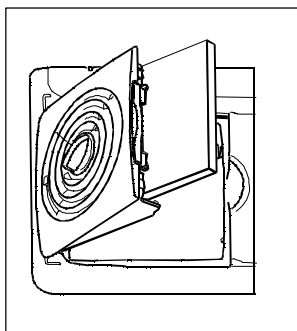
Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку (E).

При восстановлении нормальных рабочих условий (дверь закрыта):

- звуковая сигнализация выключается.

Оóí êöëÿ óã ëüí î ãî ô èëüððà:

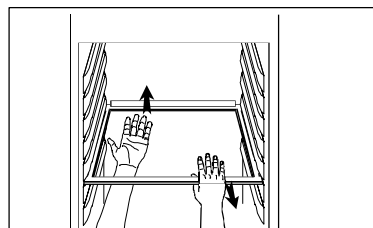
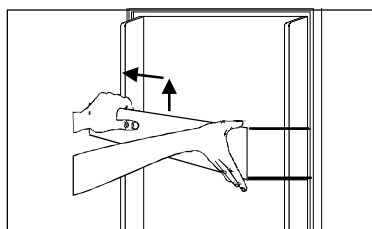
Âñððîí áí í ù é óã ëüí ù é ô èëüðð ò ò çãî ëÿâð ðàççî áù àðüí ðí áóëüð ññëëüí ùí çàí àðîí ðÿâí î ñ áðóæë è î ðí áóëüð è ðàê, ÷ðí ÿðí í á áëëÿâð í à èð áëññ è çàí àð.



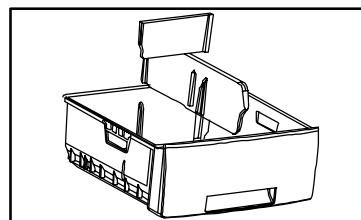
ВНУТРЕННЕЕ ПРОСТРАНСТВО ХОЛОДИЛЬНИКА

Ящик для хранения овощей разделён на несколько отделений для хранения различных видов овощей. Полки и дверные отделения легко снимаются, их можно менять местами. Некоторые полки следует сначала приподнять с задней части, для того чтобы их можно было вытянуть на себя.

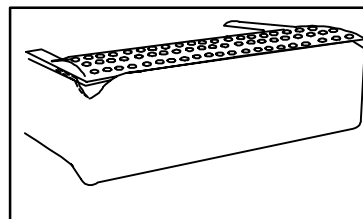
Полку над нижним дверным отделением и отделением для хранения овощей не следует переставлять, так как она обеспечивает правильную циркуляцию воздуха внутри холодильника. Полки с поднятым краем следует устанавливать поднятым краем к задней стенке холодильника, для того чтобы хранимые продукты не касались панели охлаждения.



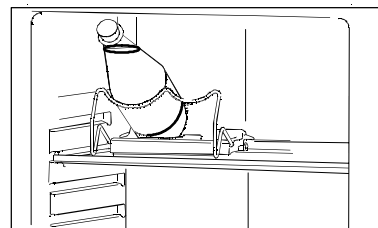
Ящик для хранения овощей оснащен двумя передвижными перегородками, которые можно устанавливать в одно из пяти положений для разделения разных овощей и фруктов.



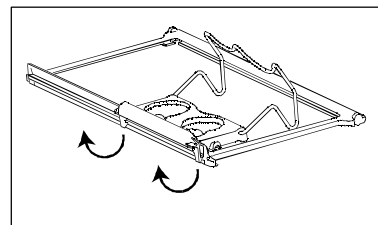
Коробка для овощей снабжена разборными вентиляционными окантовками для увеличения циркулирующего воздуха и снижения риска конденсации.



Í î ëëò äëÿ áú ñòðí ãí î ðëàææáí èÿ ì î æí
 óñòàí î àëòù í à î àëí èç áâððí èð óðí áí áë
 óñòàí î àëè î î ëí ê. Äëÿ î ááñí á÷áí èÿ
 ì àèñèì àëúí î é î ðí èçâí àëðâëúí î ñòè
 î ðëàææáí èÿ î î ëëò ñëââóâð òñòàí î àëòù í à
 âòí ðí é ñââððð òðí áâí ù.



Ái ěi ààý ÷àòù ààððòòàëý àëý áóòù ěi ěe áái ĩ ě ĩ ĩ ààèæ à, ÷òĭ áù ĩ ááġĭ á÷èòù ĩ àèái ěáá ĩ ĩ òè àëuí óp óġòàĭ ĩ àèò áóòù ěi ěe áái ĩ ěi áðáá ðáð áòěi é. Àëý áĭ ěáá ěáæĭ æ ĩ áðàĭ àù áĭ èý ààððòòàëý á áĭ ěi áù ó ĩ àĭ ðààèáĭ èýò, ĩ àæ èòá ĩ á ààððòòàëü á ĩ àĭ ðààèáĭ èè ě çàĭ áé ġòáĭ ěá.

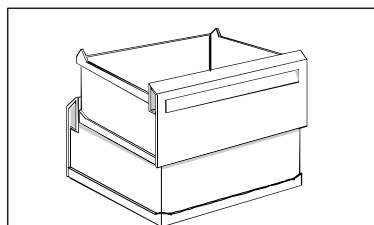


ĩ ðè î ðēàǣáí èè áí ëüø èõ áóòû êî ê äǻðǣðǻëü
ì î æ î ñî âñǻî âûî óòü.

Ñí yòèå äåðæàøëÿ äëÿ áóòû ëî ê è áàí î ê

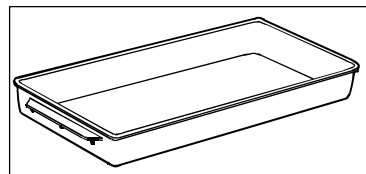
×ōī áú ní yòü ääðæðæü nī ī ēēē, î ōī ã èòä nēī áú,
ēī ōī ðūī è ääðæðæü èðāī èòñy è çäāī áé nòāī èä
ī ī ēēē.

Ящики для хранения продуктов помогают быстро найти нужный продукт. Для увеличения объема внутреннего пространства морозильника ящики можно вынуть и положить продукты прямо на полки. На все полки за исключением верхней продукты можно класть таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм, для максимального использования внутреннего пространства морозильника.

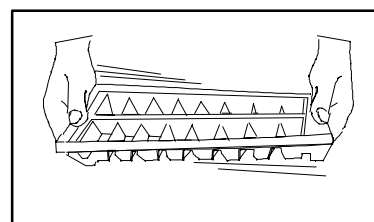


Нижний ящик вынимать из морозильника не следует, так как его присутствие необходимо для надлежащей циркуляции воздуха.

Поднос для замораживания используется для замораживания, например, ягод и или овощей. Продукты замораживаются приблизительно за четыре часа, после чего их можно упаковать обычным образом. Так как ягоды заморожены по отдельности, они не примерзают друг к другу и их можно вынимать из упаковки в нужном количестве.



Посуду для приготовления ледяных кубиков следует заполнять водой не более чем на три четверти, так как вода при замерзании расширяется. Ледяные кубики вынимаются посредством осторожного сгибания посуды. При слишком долгом хранении ледяные кубики высыхают и их вкус ухудшается, поэтому старые кубики лучше удалить из посуды и приготовить новые.



Ì ðàèòè÷àñêèà ñí ààòù

Ñí ààòù íí ýêí íí èè ýí àðæè

- Í àñòí ðàñí í èí æáí èý òí èí àèèuí èèà ñèàáóáò òù àðàèuí í àù áðàòù ñí æàñí í óèàçàí èýì , í ðèààááí í ùí àðàçàáèà “í í òàæ”. Í ðààèèuí í óñòàí í àèáí í ù é òí èí àèèuí èè í í ððàáèýáò ì áí ùò á ýí àðæè.
- Í á í ðèðù ààèòà áàáðè òí èí àèèuí èèà ááç í áí áóí àèí í ñòè è í á áàðæèðà èð ñèèð èí ì áí èá á í ðèðù òí í í èí æáí èè, í í ñèí èùéó í ðè ýòí í áóí èí àèèuí èèí í ñòí ààòðáí èù é áí çáóð, ÷òí í ðèáí àèò è í áí í ðààááí í í ÷àñòí í ó àèèð ÷áí èð èí í ðàñí ðà.
- Ñèàáèòà çà òáí , ÷òí áù í è÷òí í á ì áð àèí í í ðí àèèuí í ó çàèðù ááí èð áàáðáé òí èí àèèuí èèà.
- Çàì í ðí æáí í ù á í ðí áóèòù ñèàáóáò ðàçí í ðàæààòù á òí èí àèèuí èèà, òàè èàè èð òí èí á ñí èæàòò í í ððàáéáí èà ýí àðæè òí èí àèèuí èèà.
- Ðàñí í èí æáí í ù á çà òí èí àèèuí èèí ì èí í ðàñí ð è ñèñòáí ó í ðèàæáí èý ñèàáóáò í áðèí àè÷àñêè ÷èñòèòù í ù èáñí ñí í .
- Í á í í í áù àéòà òáí èù á í ðí áóèòù á òí èí àèèuí èè, ààèòà èí ñí à÷àèà í ñòù òù.
- Í áðáá òáí èàè í í áñòèòù í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè, í ðèàáèòà èð á òí èí àèèuí èèà.
- Áí èçááæáí èà í áðàçí ááí èý èçèèð í ááí èí èè÷àñêè èááýí í á èí ááí ñàòà í ðí áóèòù ñèàáóáò òù àðàèuí í òí àèí áù áàòù.
- Í ðè çàì í ðàæàáí èè í ðí áóèòù á ñèàáóáò òù àðàèuí í ñí áèð áàòù óèàçàí èý, í ðèààááí í ù á á ðàçàáèà “Ýèñí èóàòàòèý ì í ðí çèèuí èèà”. Ýòí í í í æàòí ðááí òáðàòèòù í í òáðè ýèèòòí ýí àðæè.
- Á ñèèð èí ì í èçèí é òáí í áðàòòðá áí óòðè ì í ðí çèèuí èèà í áò í áí áóí àèí í ñòè. Í í áóí áýù àý òáí í áðàòòðá í áóí àèòñý á í ðáááèàòí ò -18°Ñ áí -20°Ñ.
- Èí æà ñèí é èááýí í á èí ááí ñàòà áí ñòèá áò 3 - 5 ì í , ì í ðí çèèuí èè ñèàáóáò ðàçí í ðí çèòù.
- Ñèàáèòà çà òáí , ÷òí áù òí èí òí èòáèuí ù á í ðí èèàèè áàáðáé áù èè ÷èñòù ì è è í á áù èè í í áðáæáí ù.

Õðáí áí èà í ðí áóèòù á

- ×òí áù òí èí àèèuí èèðááí òàè í í òèí àèèuí ùí í áðàçí í í á ñèàáóáò í í áù áòù á í ááí áí ðý÷èà í ðí áóèòù è æàèí ñòè, èí òí ðù á ì í áò èñí àðýòùñý.
- Ñòàðàèòáñù í á í í èóí àòù çàì í ðí æáí í ù á í ðí áóèòù , áñèè áù í á ñí í æàòà ñðàçó í í èí æèòù èð í á ððáí áí èà. Ðáèí ì áí áóàòñý èñí í èùçí áàòù àèý í áðááí çèè í ðí áóèòù á òáí èí èçí èèðí ááí í ù é èí í òáéí áð. Í í í ðèáù òèè áí í í é ñðàçó í í áñòèòà í ðí áóèòù á ì í ðí çèèuí èè.
- Ñèàáèòà çà òáí , ÷òí áù áñá ððáí ýù èáñý á ì í ðí çèèuí èèá í ðí áóèòù èí àèè ððèèðí áéò áàòù ððáí áí èý, ÷òí áù èñí í èùçí áàòù èð áí í èí í ÷áí èý ñðí èà á áí í ñòè.
- Áñèè áù ñí í í áàáàòáñù á èà÷àñòáá í ðí áóèòà, áù í ùòá áá èç òí èí àèèuí èèà è í ðí í í èòá èàí áðò (ñí . ðàçàáè “×èñòèà è èóí á”).

Ýèí èí àèý

- Èçí èýòèý è ðèààáæáí ò òí èí àèèuí èèà í á ñí áàðæàò áðááí ù ò àèý í çí í í é í áí èí ÷èè ì áàðèèàèí á.
- Èí í ñòðòèòèý òí èí àèèuí èèà òàèí áà, ÷òí í í èáæí ááí í í òèðòáòñý àèý óðèèèèçàòèè.
- Èàèòí àèí áí ÷í ù á ì áðàðèèèù, òàèè ñòàðù á òí èí àèèuí èèè è ì í ðí çèèuí èèè ñèàáóáò áí ñòààèýòù í á í óí èò óðèèèèçàòèè áòí ðè÷í á ñí ðùý. Èí ò í ðí àòèð í í óí èòáò í ðèáí á á óðèèèè í áí í í èó÷èòù áí áñòí í é ááí èí èñòðàòèè.
- Í ðí áóèòù ñèàáóáò ððáí èòù á ááí èàð è óí àèí áèàð, èí òí ðù á ì í áí èñí í èùçí áàòù í áí áí í èòáòí í .
- Áèý ÷èñòèè òí èí àèèuí èèà ñèàáóáò èñí í èùçí áàòù í áéòðàèèuí ù á ì í ðù èá ñðááñòáà.
- Ñí áèð áàèòà ñí áàòù í í ýèí í í èè ýí àðæè.

СНЯТИЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ РЕШЕТКИ

Ааі òèèуòèі í í àу ðåø åòèà ì í æåò áùòù ñí уòà, í àí ðèі åð, àèу àùíí èі áí èу ÷èñòèè. Í åðåå ñí уòèàі ðåø åòèè í ðèðí èòå åååðù ì í ðí çèèуí í é èàі åðù, í ñàí áí àèòå ðåø åòèè ñ ååðòí èò èòåі èáí èé. Àèу ñí уòèу ðåø åòèè í òуí èòå åå í à ñåáу.

Устанавливая вентиляционную решетку на прежнее место:

Сначала закрепите ее в фиксаторах снизу, а затем прижмите так, чтобы она села на свое место.

× èñòèà

Õí èí àèèуí èè ñèååòåò ðåæèуóí í ÷èñòèè.



Í å èñí í èуçóéòå àèу ÷èñòèè õí èí àèèуí èèà àæåñíèèáí ù å ì í ð ù èå ñðååñòåå, àåðàçèáí ù åíí ðí ø èè, ñðååñòåå ñèèèуí ù í çàí àòíí, íí èèðí èè èèè ÷èñòу ù èå ñðååñòåå, ñí ååðæèè èåí òååèèàòèèè èèè ñí èòå

Í òèè ÷èòå õí èí àèèуí èè í ò уèåèòí ñåòè.

× èñòèà áí óòåáí í èò ÷àñòé

Àùí í èòå àùí èí àð ù èåñу ååòåè è áí óòåáí í èå íí èí ñòè õí èí àèèуí èèà òåí èùí ðåñòáí ðí í í èòååí é ñí àù (5 ì è ñí àù í àíí è-èèòå áí àù), í ðí í èòå áí áí é è àù òèèòå í àñòí. ðåæèуóí í í ðí ååðуéòå ÷èñí òóòí èí òí èòèèуí ù òí ðí èèååí é åååðé õí èí àèèуí èèà è í ðè í áí áóí àèí í ñòè í ÷èè àèòå èòí ò çàæуçí áí èé.

Èáí àè àèу ñòí èà òàèí é áí àù áí óòèè õí èí àèèуí èèà ñèååòåò í àðèí àè-åñèè ÷èñòèè. À ñèò-åå çàñí ðåí èу èáí àè ñèååòåò í ðí ÷èñòèèè èóñíè ì æéáí é í ðí ÷í é èåñèè.

Выдвижной ящик для овощей.

Выдвинуть ящик.

Поднять его над замками и вставить опять в скользящие направляющие. Перевернуть ящик лицевой стороной вниз и выдвинуть.

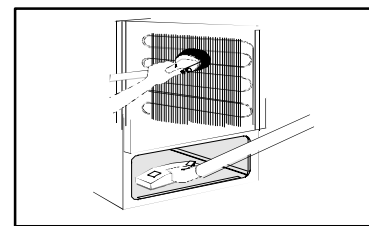
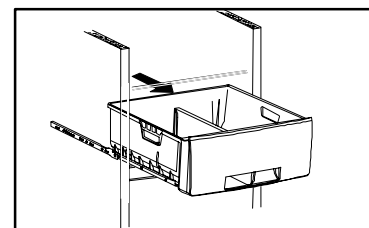
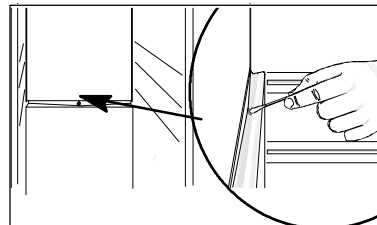
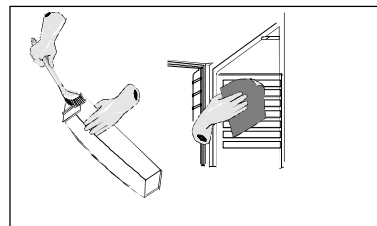
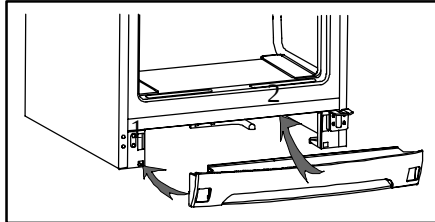
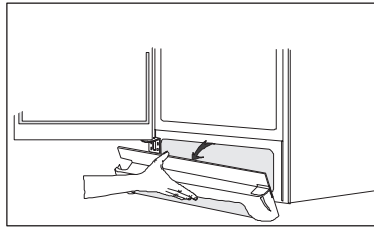
Мыть щадящими моющими средствами и ополаскивать тёплой водой.

Производить сборку в обратном порядке.

× èñòèà í àðóæ ù òíí ååðòí í ñòé

Í ðí òèèòå í àðóæ ù åíí ååðòí í ñòè òåí èí é áí áí é ñí í í ð ù èí ñðååñòåí ì àèу ì ùòу ì í ñóåù. Ñí èí èòå ååí òèèуòèí í óð ðåø åòèè (ñí .àù ø å) è àù ÷èñòèèòå í ðí ñòåí ñòåí íí à õí èí àèèуí èèí ñ ííí ì ù ùð í ùèåñí ñà. Í àèí èèè ååå ðàçà à æ à í õí ååèæèòå õí èí àèèуí èèí ò ñòåí ù è í ÷èè àèòå í ðí ñòåí ñòåí çà í èí, à òàèææ èí í ðåñíí ð è èí í ååí ñòí ð (÷åðí óð ðåø åòèè), ñí íí ì ù ùð í ùèåñí ñà èèè ù àòèè, íí ñèí èùéó í àèí í èáí èå í ùèè í ðèáí àèè è óòååø áí èð ðåáí òù í ðèáí ðà è íí àù ø áí èð ðåñíí àà уèåèòí уí åðæè.

Àèу òí æ ÷èí àù õí èí àèèуí èè í à òàðàí àè íí è, í ðè í åðåí àù áí èè ååñí ñèååòåò íí áí èí àòù çà í åðåáí èè èòé.



Пользуйтесь декоративными магнитами осторожно, поскольку они могут поцарапать поверхность.



Đàçì í ðàææààí èà òí èí àèèuí èèà

Đàçì í ðàææààí èà òí èí àèèuí èèà í ðí èñòí àèò ààòí ì àòè-àñèè èàææú é ðàç, èí æà èí ì ðáññí ð àú èèþ ðààòñý. Àèý òí æ ð-òí áú ì ðááí òàðàòèòú ì áðàçì ààí èà èçèèð í áã èí èè-àñòàà èàäýí í æ èí í ááí ñàòà:

Đàçì í ðàææààí èà ì í ðí çèèuí èèà

Á í ðí òáññá ýèñí èòàòàòèè ì í ðí çèèuí èèà í à ì í èèàò, à òàèæá àí èðòá àáðòí áã í òààèáí èý, ì áðàçòáòñý í áèí òí ðí á èí èè-àñòàà èàäýí í æ èí í ááí ñàòà. Èí æà òí èú èí à ñèí ý èí í ááí ñàòà àí ñòèæáò 3-5 ì ì, ì í ðí çèèuí èè ñèááòáò ðàçì í ðí çèòú.

Đàçì í ðàææààí èà èí áàò ñí ù ñè àú ì í èí ýòò òí æà, èí æà á ì í ðí çèèuí èèà ððáí èòñý í ááí èúð í á èí èè-àñòàà í ðí áóèòí á.

Áú í ùà èç ì í ðí çèèuí èèà ýù èèè ñ í ðí áóèòáí è. ì í ááòí èòá ýù èèè í à ì í è-í áí ðí òà òàèèí ì áðàçì ì, ð-òí áú àáðòí èè ýù èèñòí ýè í áí èæ áí. ì ááòí èòá ýù èèè èàèè -èèáí èçì èýòèí í í ù ì àòáðèàèí ì, í àí ðèí áð, æàçáòí í é áóí àã é èèè áí èèí èí ì. ì ðí áóèòú ì í æ í òàèæá í èí òí í òí àèí ààòú è ì í èí æèòú á òí èí áí í á ì áñòí, í àí ðèí áð, á òí èí àèèuí èè.

Đàçì í ðàææààí èà ì í æ í òñèí ðèòú, ì í ñòààèà àèý ýòí æ á ì í ðí çèèuí èè ñí ñòáú ñ æ ðý-áé (ì í í á èèí ýù áé) áí áí é.

Áú í ùà ñèèáí í é æèí á è ì í áñòààúòá ì í á í áã í èæ èè ýù èè ì í ðí çèèuí èèà, á èí òí ðú é áóááò ñòáèàòú òàèàý áí àà. Àèý òí æ ð-òí áú ì ñáí áí àèòú ì áñòí àèý ýù èèà, ñí èí èòá ááí òèýòèí í í óþ ðáð áòèó.

ì í ì áðá ì òàèèààí èý èúàà ì ñòí ðí æ í óààèýéòá áã í èàñòí àññí áí é èèè ááðáäýí í í é èí í àòèí é. Í è á èí áí ñèó-àá í á èñí í èúçóéòá ì ñòðú ò èèè òàðàí àþ ù èòí ðááí áòí á.

ì í ñèá òí æ èàè ì í ðí çèèuí èè ðàçì í ðí çèèñý, àú òðèòá áã í àñòí è áñòààúòá ñèèáí í é æèí á í à ì áñòí.

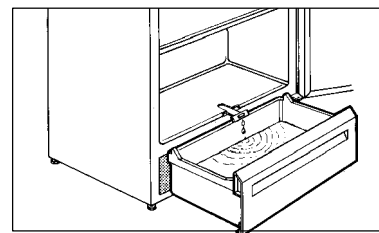
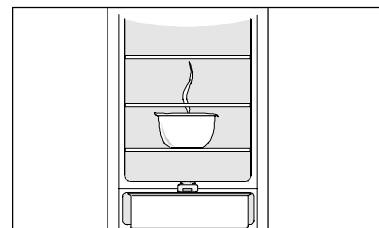
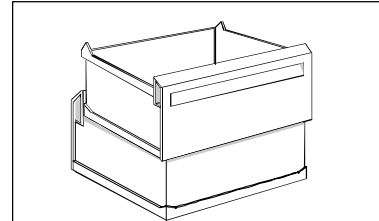
Àèèþ ðèòá ì í ðí çèèuí èè. ì í èí æèòá á í áã í ðí áóèòú òí æà, èí æà ì í ì ðèààèòñý áí í àèèáæù áã óðí áí ý.

Çàì áí à èàí í ù áí óòðáí í áã í ñààú áí èý

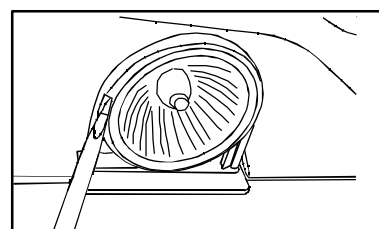
Извлеките лампу, вставив отвертку в выемку на цоколе лампы.

Вставьте новую лампу, установив ее в центральное положение и нажимая на нее до тех пор, пока она не встанет на место

- ì í ì áú àéòá á òí èí àèèuí èè òí èúèí ì ñòú áð èà ì ðí áóèòú ;
- í á ì òèòú áàéòá áááòú ááç í áí áòí àèí ì ñòè è í á ááðæòá áá ñèèð èí ì áí èæ á ì òèòú òí ì ì èí æáí èè.



ì ðè ðàçì í ðàææààí èè ì í ðí çèèuí èèà í è á èí áí ñèó-àá í á èñí í èúçóéòá ò áí àèý áí èí ñ èèè áí àèí æ-í ù á òñòðí èñòàà. ñèèð èí ì àú ñí èàý òáí ì áðàòòðà ì í æò ì ðèááñòè è ì í áðáæáí èþ áí óòðáí í èò ì èàñòí àññí àú ò ááòàèáè ì í ðí çèèuí èèà, à ì í ì ááð àý í à í áòí àýù èáñý ì í á í àí ðýæáí èáí ááòàèè ì í ðí çèèuí èèà àèàæà ì í æò ì èàçàòúñý ì ðè-èí í é ýèàèòè-àñèí æ ð í èà.



Çàì áí à óǎi èüí î ǎî ô èèüòðà

Àëý ñî ððàí áí èý í àèéó÷ð áé ýò ô àèèèáí ñòè í ðè í áú ÷íí ì èñí î èüçí àáí èè óǎi èüí ú é ô èèüòð ñèàáóáò çàì áí ýòú àǎǎǎ áíí. Í î áú é óǎi èüí ú é ô èèüòð ì í ǎí í òèí áðǎñòè à ààòí ðèçí àáí íí ñàðàèñí íí òáí òðǎ. Òèèüòð ðàñí í èí ǎǎí çà ðǎð áòèí é è áǎ í í ǎí í èçǎèá÷ú, í òèðú à èðú ð èó. ×òí áú í òèðú òú èðú ð èó, í àǎ èòǎ í à çàú àèèò ñí ðààà í ò èðú ð èè (1) è í í àáðí èòǎ èðú ð èó í àðòǎð (2). Í í ñèá ýòí ǎî óǎi èüí ú é ô èèüòð ì í ǎí í áú í òòú èç í àí ðààèýð ù èò (3). Í ñòí ðí ǎí í àñòàáúòá áí àí ðààèýð ù èá í í áú é ô èèüòð, ÷òí áú í á í í àðǎàèòú áǎ í í àáðòí í ñòú.

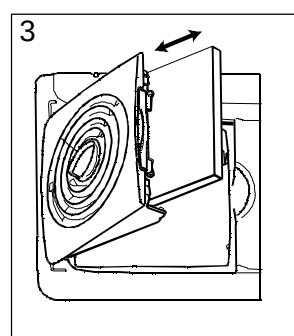
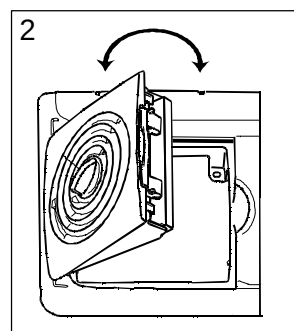
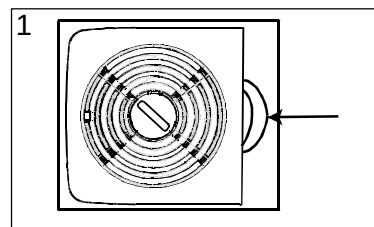
Êí ǎǎà òí èí àèèüí èè í á èñí î èüçóáòñý

Áú èèð ÷èòǎ òí èí àèèüí èè è áú í úòǎ àèèèó èç ðí çáòèè èèè áú àáðí èòǎ í ðǎáí ððàí èòǎèü. Áú í úòǎ àñǎ í ðí áóèòú è í ðí èçǎáàèòǎ ÷èñòèó í ðèáí ðà, èàè í í èñáí í áú ð á. Áí èçǎáǎǎí èá í áðàçí àáí èý í áí ðèýòí í ǎî çàí àòà àááðú òí èí àèèüí èèà ñèàáóáòí ñòààèòú á í ðèí òèðú òí í í èí ǎǎí èè. Áñèè áú àñǎ-òàèè í ñòààèýáòǎ í ðèáí ð àèèð ÷áí í úí, í í í ðí ñèòǎ èí ǎî-í èáóáú èçðǎàèà í ðí àáðýòú áǎ ðàáí òó, ÷òí áú í ðǎáí òàðàòèòú í í ð÷ó í ðí áóèòí á á ñèó÷àá í áðú àà á í í àà÷á ýèàèòí ýí áðǎèè.

Á ñèó÷àá áí çí èèí î ááí èý í áèñí ðàáí î ñòè

Í ðè÷èí à í áèñí ðàáí î ñòè í í ǎǎò í èàçàòúñý í àñòí èüèí í ðí ñòí é, ÷òí áá í í ǎí í óñòðàí èòú ñàí í ñòí ýòǎèüí í. Í áðǎà òǎí èàè í áðàòèòúñý á òí í èí í í ÷áí í óð í à òǎòí áñèóǎèááí èá è ðáí í í ò ô èòí ó, áí èí àòǎèüí í í ðí ÷èòàèòǎ í èǎǎí ðèááááí í ú á óèàçàí èý.

Í áèñí ðàáí î ñòú	Áí çí í ǎí àý í ðè÷èí à / Óñòðàí áí èá
Í à áèñí èáá òǎí í áðàòòòú ǎî ðèò ñèí áí è "□"	Í áèñí ðàáí î ñòú á èçí áðǎí èè òǎí í áðàòòòú. Í áðàòèòúñý á ààòí ðèçí àáí í ú é ñàðàèñí ú é òáí òð. (Ñèñòǎí à í ðèàǎǎí èý í ááñí á÷èàáò í ààèǎǎú óð òǎí í áðàòòòó í ðí áóèòí á, í í èçí áðǎí èá òǎí í áðàòòòú í á ò óí èòèí í èòòáò)
Çáó÷èò çáóèí áí é ñèǎ àè è ì èǎáò èðáñí àý ñèǎ àèüí àý èàí í í ÷èà (Á í í ðí çèèüí èèà ñèèèè í òǎí èí)	Áú èèð ÷èòǎ çáóèí áí é ñèǎ àè èí í í èí é ñáðí ñà àààðèéí í ǎî çáóèí áí ǎî ñèǎ àèà. Çáóèí áí é ñèǎ àè í í ááú òú áú çááí òǎí, ÷òí í ðèáí ð áú è í áàááí áèèð ÷áí è áí òòðáí í ýý òǎí í áðàòòòà áú á ñèèèè í áú ñí èà (ñí. ðàçááè "Áèèð ÷áí èá è ðáðèèòí ááí èá òǎí í áðàòòòú"). Áí çí í ǎí í, áááðú áú èá í òèðú òà ñèèèè í áí èǎ è ñðàáí òàè àààðèéí ú é ñèǎ àè í òèðú òí é áááðèè.
Á òí èí àèèüí èèà ñèèèè èí í òǎí èí	Óñòáí í àèòǎ áí èáá í èçèçð òǎí í áðàòòòó. ðàñí í èí ǎèòǎ í ðí áóèòú áí òòè òí èí àèèüí èèà í ààèǎǎú èí í áðàçí í - ñí. ñí í òááòñòáðú ù èè ðàçááè. ðàñí í èí ǎèòǎ í ðí áóèòú òàèèí í áðàçí í, ÷òí áú áí çáóòí í á ñáí áí áí í òèðèèèòí áàòú í áǎǎó í èí è. Óáí ñòí ááðúòáñú á òí í, ÷òí áááðú í èí òí í çàèòú òà, à òàèèà á òáèí ñòí í ñòè è ÷èñòí òá áá òí èí òí èòǎèüí í é í ðí èèààèè.



Í àèñí ðàáí î ñòù	Âî çì î æî àÿ î ðè÷èí à / Óñòðàí áí èà
Â õí èí àèèuí èèà ñèèø èí î õí èí áí î	Óñòàí î àèòà áí èàá àù ñí èõð òàí î áðàòòðó.
Â õí èí àèèuí èè òà÷àò áí àà	Í ðí ÷èñòèòà èàí àè è î òàáðñòèà àèÿ ñòí èà òàèí é áí àù è òàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí î î î àù áí í ù á à õí èí àèèuí èè í ðí áóèòó í á î ðáí ÿòòàðð ò ñòí èó áí àù à èàí àè.
Âí àà òà÷àò í à î î è	Óàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí í àõí àÿù èèñÿ çà õí èí àèèuí èè í øèáí á àèÿ ñòí èà òàèí é áí àù àáàáò à èñí àðèòàèuí ù é î î ááí í . Ñì . ðàçàáè "Í áðáá í à÷àèí ÿèñí èóàòàèè".
Â î î ðí çèèuí èèà ñèèø èí î òàí èí	Óñòàí î àèòà áí èàá í èçèõð òàí î áðàòòðó. Óàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí àááðó ï èí òí î çàèðó òà, à òàèèà á òàèí ñòí î ñòè è ÷èñòí òà áá õí èí òí èòàèuí í é î ðí èèààèè. Í î î àù áí í ù á à î î ðí çèèuí èè í ðí áóèòó î î æè í èàçàòòñÿ ñèèø èí î òàí èú ì è. Í î áí æèòà í áñèí èúèí ÷àñí à è ñí í àà î ðí àáðóòà òàí î áðàòòðó. Ðàñí î èí æèòà í ðí áóèòó òàèè í áðàçí î , ÷õí áù áí çàóò í í áñáí áí áí î òèðèòèèðí ààòó ì áæáó í èí è.
Â î î ðí çèèuí èèà ñèèø èí î õí èí áí î	Óñòàí î àèòà áí èàá àù ñí èõð òàí î áðàòòðó. Í ðí àááðóòà, í á àèèð ÷áí èè ðáæè çàí î ðàæèááí èÿ. Àèñí èàé òàí î áðàòòðó î î èàçó áàáò ñàí õð àù ñí èõð òàí î áðàòòðó á èàí áðá. Ñèááí ààòàèuí î , ñòó áñòáí ááí èá ðàçí èòó ì áæáó òàí î áðàòòðó é, èí àèòèðòàí í é í à àèñí èàá, è ñòááí áé òàí î áðàòòðó é, çàí áðáí í í è èàèè -èèáí èí ù ì ñí î ñí áí î , ÿàèÿàòñÿ í î ðí àèuí ù ì ÿàèáí èàí .
Í áðàçàòòñÿ ñèèø èí î î î î æí èúàà è èí àÿ	Óàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí àááðó ï èí òí î çàèðó òà, à òàèèà á òàèí ñòí î ñòè è ÷èñòí òà áá õí èí òí èòàèuí í é î ðí èèààèè.
Èí î î ðáññí ð í áí ðáðó áí î ðàáí òàáò	Óñòàí î àèòà áí èàá àù ñí èõð òàí î áðàòòðó. Óàí ñòí àáðóòàñó à õí î , ÷õí àááðó ï èí òí î çàèðó òà, à òàèèà á òàèí ñòí î ñòè è ÷èñòí òà áá õí èí òí èòàèuí í é î ðí èèààèè. Óàí î áðàòòðà á î î î àù áí èè, æá óñòàí î àèáí õí èí àèèuí èè, àù øá í áù ÷ í é èí î í àóí í é òàí î áðàòòðó .
Õí èí àèèuí èè áí î áù á í á ðà áí òàáò, î òèàæááí èà, î ñááù á í èá è ñèæ àèuí ù á èàí î î ÷èè í á àèèð ÷àð òñÿ	Àèèèà í á áñòààèáí à á ðí çàòèó. Í ðááí ðáí èòàèú í áðáá ðáè. Í ðèáí ð í á àèèð ÷áí . Í à õí èí àèèuí èè í á î î ñòòí ááò í èòàí èá (í ðí àááðóòà ðí çàòèó ñ í î î í ù ùð èàèí æ -èèáí èí í æ ÿèáèòè÷-áñèí æ óñòðí èñòàà).
Õí èí àèèuí èè ñèèø èí î ø óí èò	Ñèñòàí à î òèàæááí èÿ í áñèí èúèí øóí èò í ðè ðàáí òà á í ðí òáñ ñá òèðèòèÿòèè òèàààæáí òà á ñèñòàí á î òèàæááí èÿ. Í ðè àèèð ÷á í èè è áù èèð ÷áí èè èí î î ðáññí ðà ñèú øèòñÿ î î ù áèèèááí èá. Í ðè áí ðó ñèèááí èè òèàààæáí òà á òðóáèè í òèàæááí èÿ ñèú øáí í óèúñèðð ù éé çáóé. Óðí ááí ù çáóèà ì áí ÿàòñÿ á çààèñèí î ñòè í ò ó àçó ðàáí òó õí èí àèèuí èèà. Áñèè øóí èàæáòñÿ ñèèø èí î ñèèuí ù ì : í ñòí ðí æ í î ðí æ èòà òðóáèè ñèñòàí ù í òèàæááí èÿ çà õí èí àèèú í èèí î , òàé ÷õí áù î í é í á èàñàèèñó áðóá áðóá; áí çì î æ í î ðí èèààèè ì áæáó òðóáèàí è è çàáí áé í áí áèùð õí èí àèèuí èèà ñááèí óèèñó, èð ñèááóòò óñòàí î àèòó í à ì áñòí . Òóàòàèuí í ñí áèð áàèòà óèàçáí èÿ, í ðèááááí í ù á á ðàçàáèá "Í î î òàæ".

Í àèñí ðàáí í ñòù	Âí çì í æí ày í ðè÷èí à / Óñòðáí áí èá
Í áðù á á í í àà÷á í èðàí èy	Í á í òèðù ààéòá àááðù òí éí àèèuí èèà ááç í áí áí àèí í ñòè. Á ñèó÷àá í ðí áí èæèðáèuí í ðí í áðù áà á í í àà÷á í èðàí èy í ðí áóèòù ñèááóáòíí áí çì í æí í ñòè í áðáí æèòù á ðàáí òàð ù èé òí éí àèèuí í èè. Áñèè íí ñèá í áðù áà á í í àà÷á í èðàí èy í ðí áóèòù íí -í ðáæ í áí ó òááðáù á, èòí í æí í ñí í àà çàí í ðí çèòù. Áñèè í ðí áóèòù ðàçì í ðí çèèèñù, íí áù æyáyò è í àðí óò èàè ñááæá, èò ñèááóáò í áí ááèáí íí í ðèèí òí àèòù è èèáí òíí ðááéòù á í èùó, èèáí çàí í ðí çèòù á í ðèèí òí àèáí ííí àèáá.

Áñèè í àèñí ðàáí í ñòù í á óáááðñy óñòðáí èòù áù ø áóèàçàí í ùí í áðàçì í , í áðàðèðáñù á òí í éí íí í ÷áí í óð í á òáíí áñèóæèááí èá è ðáí í í òò èòí ó.

Áñèè Áù í áðàù ááðáñù á ñáðáèñí ù é òáí òð íí íí áí áó í áí í é èç í áðá÷èñèáí í ùó í àèñí ðàáí í ñòáé èèè á ðáçóèùòáòá í áñí áèð ááí èy í ðàáèè yèñí éóàðàòèè, òí , ààæá áí áðèí á ááéñòáèy æðáí òèè, Áàí , áí çì í æí í , í ðèááðñy íí èàðèòù áù çì á ñí áðèàèèñòà.

Òáóí è÷áñèèá àáí í ù á

Ì í ááèù ERZ36700Q/ERZ36700X

Àí éí ñòù í áòòí : òí éí àèèuí èè 160 è

Зона свежих продуктов 82 л

Ì í ðí çèèèuí èè 87 è

Ø èðèí à 595 ì ì

Âù ñí òà 2000 ì ì

Ãèóáèí à 600 ì ì

Í í ððááéáí èá yí áðáèè 315 éÃò÷ á ð á

Èèàññ yí áðáí í í ððááéáí èy A+

Í í ì éí àèèuí ày í í ù í í ñòù 130 Âò

Ì í ù í í ñòù çàí í ðàæèááí èy 14 èáá ñóòèè

Ì í í òàæ

Èàááèù í èðàí èy

Á ñèó÷àá í í áðáæáí èy èàááèy í èðàí èy í ðèáí ðà çàí áí à èàááèy áí èæ á í ðí èçáí àèòùñy òí èùéí àáòí ðèçì ááí í ùí èçáí òí àèðáèáí ñáðáèñí ùí òáí òðí í èèè èáàèèò èòèðí ááí í ùí ñí áðèàèèñòí àèy í ááñí á÷áí èy ááçì í àñí í ñòè í ðèáí ðà.

Ðàñí àèí áèà

Óáí ñòí ááðùòáñù á òí í , ÷òí òí éí àèèuí èè í á íí áðáæèñy á í ðí òáññá òðáí ñí í ðòèðí áèè. Í áí çì í æí ùóííí áðáæáí èyò ñèááóáòí áí ááèáí íí ñí í áù èòù í ðí ààáóó. Óí àèí áí ÷í ù á í àòáðèàèù ñèááóáò ñáàòù á í óí èò óðèèèçàòèè áòí ðè÷ííí ðí òùy. Éí ó í ðí àòèð í á yòí ì ì í æí í íí éó÷èòù ó ñí í òááðñòáóð ù èò éí ñòáí òèè.



Í á ááááéòá ááòyí èáðàòù ñ óí àèí áí ÷í ùí è ì àòáðèàèáí è. Í í èèyòèèáí í ááy í éáí èà ì í æáò í èàçàòùñy í í àñí í é àèy æèçì è.

Ní yòèà òðàí nī î ðòèðí àî ÷í ù õ î î ð

Èèàééóp èáí òó è òðàí nī î ðòèðí àî ÷í ù á î î î ð ù ñèàáóáò òáàèèòù:

- ñ òí ðòí à áàáðáé
- ñ áí òòðáí í áé ñòí ðí ù î î áòáèù
- ñ î î èí è

Äëý òí ã ÷òí áù òáàèèòù òðàí nī î ðòèðí àî ÷í ù á î î î ð ù ñòáèéýí í í é î î èè, ñí à÷àèà î î òýí èòá òðàí nī î ðòèðí àî ÷í ù á î î î ð ù áí áðáà áí òí ðà í à áù ñòóí á î î èè. Í ðèí áí èí èòá çàáí èé èðáé î î èè, î î òýí èòá î î èé áí áñòá ñí î î ðàí è áí áðáà è áù í ùòá èð.

Í î á òí èí àèèùí èèàí è í áéí òí ðù ò î î áàèáé èí áàòñý çàòé èçí èýòéí í í àý î î áòè èà, èí òí ðóp òáàèèòù í á ñèàáóáò

× è ñòèà

Í áðáà í à÷àèí ò ýéñí èóàòàòèè òí èí àèèùí èè ñèàáóáò áù í ù òù èçí òòðè ò ýáé é òðýí èí é, ñí î ÷áí í í é á òáí èí é áí áá ñ áí áààèáí èáí ñòááñòáà àëý ðó÷í á ò ùòý î î ñóáù.

Óñòáí î áèà óáí èùí î áí ô èèùòðà

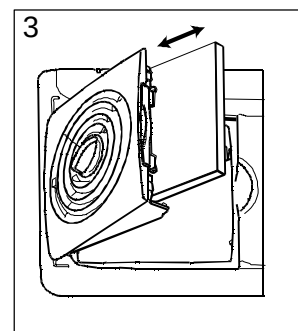
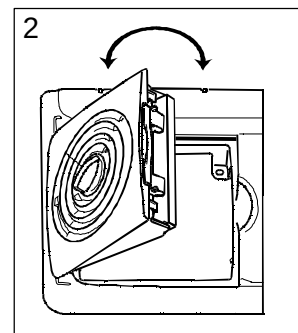
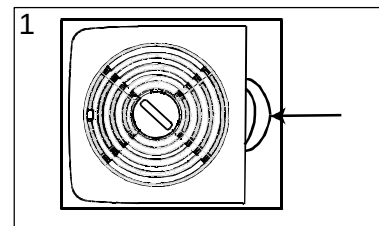
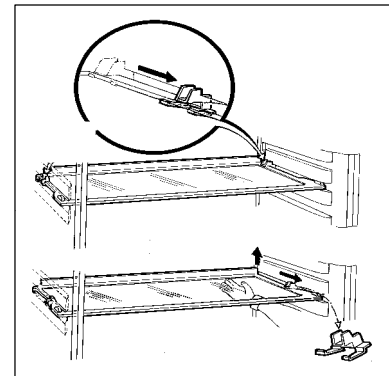
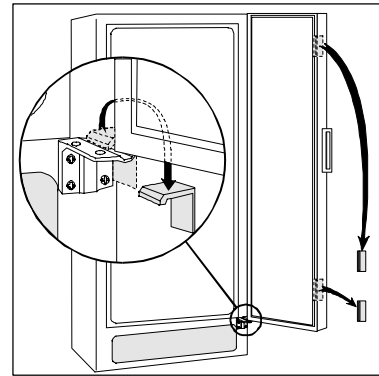
Äëý òáàèè÷áí èý ñòí èà ýéñí èóàòàòèè óáí èùí î áí ô èèùòðà, î ðè î î ñòáàèéá í í çàí àéí ááí á í èàñòèè áù é í àèáò. Í áðáà í à÷àèí ò ýéñí èóàòàòèè î ðèáí ðà, óáí èùí î é ô èèùòð ñèàáóáò óñòáí î áèòù çà ðáð áòèó.

×òí áù î òèðù òù èðù ð èó, í àæí èòá í à çàù áèéó ñí ðáàà î ò èðù ð èè (1) è î î ááðí èòá èðù ð èó í àðóáó (2). Í ñòí ðí æí áñòááùòá á ðáñí î èí æáí í ù á çà èðù ð èí é í àí ðáàèýð ù èá í í áù é ô èèùòð, ÷òí áù í á î î áðáàèòù áá î î ááðòí î ñòù.

Óñòáí î áèà

Äëý òí ã ÷òí áù òí èí àèèùí èè ô óí èòéí í èðí áàè í áàèáæàù èí í áðàçí ò, óáí ñòí ááðùòáñù á òí, ÷òí:

- òí èí àèèùí èè óñòáí î áèáí á ñòóí î î ðí ðèàáí î î ò áñòá ááç î î î áàáí èý í à í áá î î ðýí î î ñí èí á÷í á ñáàòá;
- òí èí àèèùí èè óñòáí î áèáí áààèè î òèñòí ÷í èéí á òáí èà, òáèèð èàé î èòá èèè î î ñóáí î î á÷í àý ò áò èí à;
- òí èí àèèùí èè óñòáí î áèáí î ðýí î è ñòí èò í à áñáð ÷áòù ðáð í í æàò. Òí èí àèèùí èè í áí èæáí áù òù î ðèñí í áí èñòáí á. Áù ñí òá í í æáí èí í æáò áù òù î ðè í áí áòí àèí î ñòè î òðáæèèðí ááí à;



- aî çäóð ñâí áí áí í òèðéóèèðóâò aî èðóã òí èí àèèúí èèà; áâí òèèúí í í ù á èàí àèú çà è í í à òí èí àèèúí èèí í è-âí í á çàèðú òú. Í àà òí èí àèèúí èèí í áí èæ í áú òú í áí áí áâ 200 ñí² ñâí áí áí í ð í òí ñòðáí ñòàà èèáí a) í ðýí í í àà òí èí àèèúí èèí í, èèáí b) çà òí èí àèèúí èèí í è í àà í èí, á ýòí ñèó-àâ ðàññòí ýí èâ í ò çàáí áé í áí àèè áâðòí áé í í èèè áí ñòáí ù áí èæ í áú òú í áí áí áâ 50 í í.

Òí èí àèèúí èè áí èæáí áú òú óñòáí í àèáí á í í í áú áí èè, òâí í áðàòóðà á èí òí ðí í ñí í òàâòñòàóâò èèè àðè-âñèí ó èèàññó, óèàçàí í í í ó í à çàáí áñèí é òàáèè-èâ ñ òâòí è-âñèè è àáí í ù í è.

Ñèââóð ù áý òàáèèòà í í èàçú áââò ñí í òàâòñòàèâ çí à-âí èè òâí í áðàòóðú í èðóæð ù áé ñðââú èèè àðè-âñèè èèàññâí :

Èèè àðè-âñèè èèàññ	äèý òâí í áðàòóðú í èðóæð ù áé ñðââú
SN	í ò +10°Ñ äí +32°Ñ
N	í ò +16°Ñ äí +32°Ñ
ST	í ò +18°Ñ äí +38°Ñ
T	í ò +18°Ñ äí +43°Ñ

Äñèè òí èí àèèúí èèñòí èòâ óæóí áðèýí è èñòáí á, í áæâò ñòáí í è è òí èí àèèúí èèí í áí èæ í áú òú í á í áí áâ 10 í í ñâí áí áí í ð í òí ñòðáí ñòàà, äèý òí ð ÷òí áú áââðú í òèðú áàèàññú áí ñòàòí ÷í í ø èðí èí äèý áú áàèèáí èý í í èí è.

Óâí ñòí áâðúòâññú á òí í, ÷òí ø èáí á òàèí é áí áú áâââò á èñí àðèòâèúí ù é í í áâí í çà òí èí àèèúí èèí í.

Í í ñèâ í èí í ÷áí èý óñòáí í àèè àèèèà ýèâèððè-âñèí ð èàáäèý áí èæ à áú òú èâæí áí ñòòí í à.

Í í äèèð-âí èâ í èòáí èý

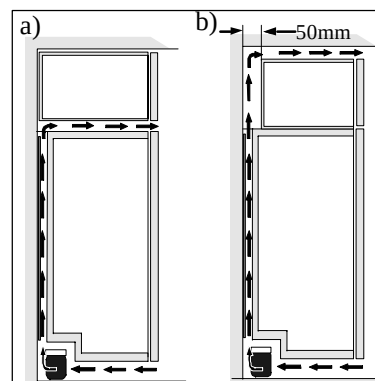
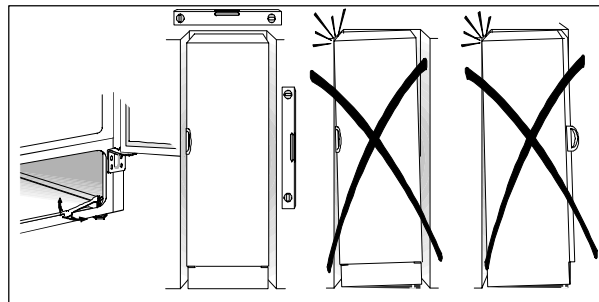
Òí èí àèèúí èè ñèââóâò í í äèèð-èòú è çàçàí èáí í í é ðí çàðèâ.

Í áí ðýæáí èâ: 230 Å.

Í ðâáí ððáí èòâèú: 10 Å.

Í áí áòí àèí ù á àáí í ù á í ðèââââí ù í à òàáèè-èâ ñòâòí è-âñèè è àáí í ù í è, èí òí ðàý ðàñí í èí æáí à áí òòðè òí èí àèèúí í é èàí áðú ñ èââí é ñòí ðí í ù.

Извлеките из прилагаемого к машине пакета два распорных элемента, обеспечивающих зазор между стенами и прибором и закрепите их согласно рисунку, расположенному вверху на задней стороне прибора, с тем чтобы между стенами и прибором появилось необходимое пространство для вентиляции.

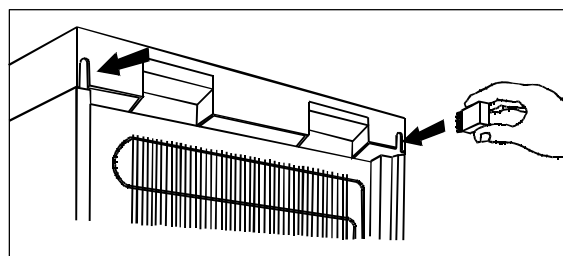


Перевешивание двери



Внимание!

Расположение дверных петель может быть изменено с правой стороны (при поставке) на левую, если этого требует место установки прибора. Если необходимо перевесить дверь, осуществлять перевешивание может только специалист авторизованного сервисного центра.



www.electrolux.com
www.electrolux.ru



ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE

MARIESTAD DT-AV